



INVITATION

CÉRÉMONIE LOCALE DE REMISE DU
**PRIX DU PATRIMOINE
CULTUREL DE L'UE /
CONCOURS EUROPA
NOSTRA 2015**

POUR LA CITÉ-JARDIN DE STAINS

Place Marcel Pointet - Stains

VENDREDI 18 SEPTEMBRE 2015



INVITATION-CÉRÉMONIE

LA CITÉ-JARDIN DE STAINS

THE GARDEN CITY OF STAINS

PATRICK BRAOUEZEC,

Président de Plaine Commune
President of Plaine Commune

AZZÉDINE TAÏBI,

Vice-président de Plaine Commune délégué au développement touristique
et à la valorisation du patrimoine, maire de Stains
Vice-President of Plaine Commune and Mayor of Stains

PIET JASPAERT,

Vice-président d'Europa Nostra
Vice-President of Europa Nostra

ont le plaisir de vous convier
are delighted to invite you

à la cérémonie locale de remise des prix pour la cité-jardin de Stains,
lauréate du Prix du Patrimoine Culturel de l'Union Européenne /
Concours Europa Nostra 2015 dans la catégorie « formation, éducation, sensibilisation »

*to the Local Award Ceremony for the Garden City of Stains,
Winner of an EU prize for Cultural Heritage / Europa Nostra Award 2015
in the category Education, Training and Awareness-Raising*

LE VENDREDI 18 SEPTEMBRE 2015

FRIDAY 18TH OF SEPTEMBER 2015

Place Marcel Pointet - Stains

INFORMATION

Mémoires de cité-jardin - 28, avenue Paul Vaillant Couturier - 93240 Stains
+ 33 1 58 69 77 93 - memoiresdecitejardin@stains.fr



PROGRAMME DE LA CÉRÉMONIE

PROGRAMME OF THE CEREMONY

- 18H00** → **ARRIVÉE SUR LA PLACE MARCEL POINTET
PAR LE BUS TOURISTIQUE 253**
Inauguration du circuit de la Ligne Découverte, bus 239 et 253
Visite guidée de la cité-jardin de Stains
Dévoilement des noms des cœurs d'îlot de la rue François Begué
Découverte de l'exposition « Cité d'étoiles » de l'artiste Konte RAST
Arrival at place Marcel Pointet on the 253 bus
Inauguration of the "Ligne Découverte" of the 239 and the 253 buses itinerary
Guided tour of the garden city
Unveiling of the names for the communal green spaces
Presentation of the exhibition "Cité d'étoiles" by artist Konte RAST
- 19H00** → **DISCOURS OFFICIELS ET PRISE DE PAROLE
DES ASSOCIATIONS D'HABITANTS**
Official speeches and interventions by resident's associations
- 19h40** → **PARTAGE DU MIEL DE STAINS** avec le Parti Poétique
A taste of the garden city's honey with the "Parti Poétique"
- 20h00** → **BUFFET CONVIVAL EN PLEIN AIR**
Ramenez un met salé et/ou sucré et repartez avec votre petit pot
de miel « made in Stains »**
*Open outdoors buffet, bring a savoury/sweet dish and take
your own "made in garden city of Stains" honeypot home ***

** Sous réserve de la récolte !
Depending on the harvest!